

# RÁMCOVÁ POJISTNÁ SMLOUVA

## Pojistka č. CIMCG02 1/2009



**CARDIF**  
BNP PARIBAS GROUP

# Rámcová pojistná smlouva/Pojistka

## č. CIMCGO2 1/2009

Smlouvu uzavírají společnosti:

### Citibank Europe plc dále jen „pojistník“

společnost založená a existující podle irského práva, se sídlem Dublin, North Wall Quay 1, Irsko, registrovaná v rejstříku společnosti v Irské republice, pod číslem 132781, provozující svou obchodní činnost v České republice prostřednictvím Citibank Europe plc, organizační složka se sídlem: Praha 6, Vokovice, Evropská 423/178, PSČ 166 40  
IČ: 281 98 131  
DIČ: CZ28198131  
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp.zn. A 59288  
zastoupená panem Rizwanem S. Qazi a Ladislavem Kročákem, oběma na základě plné moci na straně jedné

a

### POJIŠŤOVNA CARDIF PRO VITA, a. s. dále jen „pojistitel“

se sídlem: Praha 2, Nové Město, Na Rybníčku č.p. 1329/5  
IČ: 250 80 954  
DIČ: CZ25080954  
bankovní spojení: ABN Amro Bank Praha  
číslo účtu: 79273/5400  
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp.zn. B 4327  
jednající Ing. Zdeňkem Jarošem, předsedou představenstva na straně druhé

## OBSAH SMLOUVY

- Článek 1 Úvodní ustanovení
- Článek 2 Výklad pojmů
- Článek 3 Doba platnosti této rámcové smlouvy
- Článek 4 Soubory pojištění
- Článek 5 Podmínky pro pojištění, vznik pojištění
- Článek 6 Pojistné období, počátek a konec pojištění
- Článek 7 Pojistné
- Článek 8 Podmínky pro likvidaci pojistné události
- Článek 9 Pojistné události a pojistné plnění
- Článek 10 Povinnosti pojistníka
- Článek 11 Povinnosti pojistitele
- Článek 12 Zánik jednotlivého pojištění
- Článek 13 Ochrana osobních údajů
- Článek 14 Mlčenlivost, obchodní tajemství a předávání osobních údajů
- Článek 15 Závěrečná ustanovení

### Článek 1 Úvodní ustanovení

Pojištění, které sjednávají pojistitel a pojistník touto rámcovou smlouvou, se řídí právním řádem České republiky, platí pro něj ustanovení zákona č. 37/2004 Sb., o pojistné smlouvě, v platném znění (dále jen „zákon o pojistné smlouvě“), ustanovení této rámcové smlouvy uzavřené mezi pojistitelem a pojistníkem a dále ustanovení zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, v platném znění, jakož i další obecně závazné předpisy České republiky.

### Článek 2 Výklad pojmů

Pro účely této rámcové smlouvy se dílčí pojmy vymezují takto:

- 2.1 **Pojistník** – Citibank Europe plc jako osoba, která s pojistitelem uzavřela tuto rámcovou smlouvu.
- 2.2 **Pojistitel** – POJIŠŤOVNA CARDIF PRO VITA, a. s., která s pojistníkem uzavřela tuto rámcovou smlouvu.
- 2.3 **Pojištěný** – klient pojistníka, který splnil podmínky uvedené v čl. 5 této rámcové smlouvy.
- 2.4 **Pojistné plnění (dále také „plnění“)** – je plnění, které poskytne pojistitel za podmínek uvedených v čl. 9 této rámcové smlouvy oprávněné osobě.
- 2.5 **Počátek pojištění** – tak, jak je definován v čl. 6 této rámcové smlouvy.
- 2.6 **Konec pojištění** – tak, jak je definován v čl. 6 této rámcové smlouvy.

- 2.7 **Pojistná událost** – nahodilá skutečnost, se kterou je spojen vznik povinnosti pojistitele poskytnout pojistné plnění dle čl. 9 této rámcové smlouvy.
- 2.8 **Oprávněná osoba** – pojištěný, kterému v případě pojistné události spočívající v odcizení mobilního telefonu anebo ve zneužití mobilního telefonu vznikne právo na pojistné plnění.
- 2.9 **Pojištění škodové** – pojištění sjednané pro případ odcizení mobilního telefonu pojištěného a zneužití mobilního telefonu, jak je definováno v bodě 2.17. Účelem pojištění je náhrada finanční ztráty vzniklé v důsledku pojistné události. Pojistitel nevydal pojistníkovi k pojištění, které je předmětem této rámcové smlouvy, Všeobecné pojistné podmínky pro soukromé neživotní pojištění, což znamená, že veškeré podmínky pro pojištění a povinnosti vyplývající pro pojistitele, pojistníka a následně pro pojištěného jsou upraveny pouze touto rámcovou smlouvou.
- 2.10 **Pojistné nebezpečí** – odcizení mobilního telefonu pojištěného a zneužití mobilního telefonu, jak je definováno v čl.4 této rámcové smlouvy.
- 2.11 **Pojistná doba** – doba, na kterou bylo pojištění sjednáno. Pojistná doba je pro každého pojištěného odlišná, začíná počátkem pojištění a končí koncem pojištění.
- 2.12 **Kreditní karta** – O2 Citi kreditní karta Gold vydaná pojistníkem pojištěnému a mající mezinárodní ochrannou známku MasterCard či VISA, prostřednictvím které pojištěný, který je fyzickou osobou, čerpá úvěr. Pojištění Mobileo automaticky zahrnuté ke kreditní kartě se vztahuje pouze k hlavní kreditní kartě, nikoli k dodatkovým kreditním kartám (dále také „karta“ nebo „kreditní karta“).
- 2.13 **Smlouva o vydání a užití kreditní karty** – smlouva uzavřená mezi pojistníkem a pojištěným, na základě které je vydána kreditní karta (dále také „Smlouva“).
- 2.14 **Mobilní telefon** – radiomobilní telekomunikační zařízení k osobnímu užití (nikoli služební telefon). Pojištění se vztahuje pouze na mobilní telefon ve výlučném vlastnictví pojištěného.
- 2.15 **Příslušenství mobilního telefonu** – věc, která je určena k používání spolu s mobilním telefonem, ale která není jeho nedílnou součástí, např. nabíječka, handsfree, pouzdro, držák, headset, bluetooth, datové kabely, přívěšky, sluchátka, ochrana displeje, paměťová karta, čtečka apod. Na příslušenství mobilního telefonu se pojištění dle této smlouvy nevztahuje.
- 2.16 **SIM karta** – aktivní účastnická identifikační karta pro mobilní telefonní síť bez ohledu na skutečnost, zda jde o předplacenou SIM kartu či nikoli.
- 2.17 **Zneužití mobilního telefonu** – neoprávněné nakládání s mobilním telefonem a SIM kartou umístěnou v odcizeném mobilním telefonu, v jejichž důsledku došlo ke vzniku nákladů, které je pojištěný povinen uhradit mobilnímu operátorovi a které prokazatelně vznikly v souvislosti s odcizením mobilního telefonu včetně SIM karty.
- 2.18 **Určený prodejce** – prodejce mobilních telefonů určený pojistitelem.

### Článek 3 Doba platnosti této rámcové smlouvy

- 3.1 Tato rámcová smlouva vstupuje v platnost dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a v účinnost dnem 1. 9. 2009. Rámcová smlouva se uzavírá na dobu jednoho roku. Neoznámí-li kterákoliv smluvní strana písemně druhé smluvní straně, že trvá na ukončení účinnosti této rámcové smlouvy, prodlužuje se její účinnost automaticky vždy o období jednoho roku. Oznámení o ukončení rámcové smlouvy musí být doručeno druhé smluvní straně písemně formou doporučeného dopisu, a to nejméně dva kalendářní měsíce před stanoveným koncem platnosti a účinnosti rámcové smlouvy. Je-li oznámení doručeno smluvní straně, nelze jej odvolat bez jejího souhlasu.
- 3.2 Každá ze smluvních stran má právo odstoupit od této smlouvy, pokud druhá smluvní strana poruší podstatným způsobem ustanovení této smlouvy. Účinky odstoupení nastávají dnem následujícím po dni doručení písemného oznámení druhé smluvní straně. Lhůta pro uzavření a vypořádání všech vzájemných závazků podle této smlouvy je stanovena na 30 dnů od data odstoupení od této smlouvy. Pro posouzení, zda se jedná o podstatné porušení smlouvy, je možné analogicky použít ustanovení § 345 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění.
- 3.3 Ukončením účinnosti této rámcové smlouvy dle odstavce 3.1 a 3.2 zanikají práva a povinnosti smluvních stran z pojištění pojištěných kli-

- entů pojistníka, jejichž pojištění dle odst. 5.1 čl. 5 této rámcové smlouvy vzniklo nejpozději v poslední den účinnosti této rámcové smlouvy, a trvají až do sjednaného konce pojištění v souladu s ustanovením čl. 12 této rámcové smlouvy, přičemž se řídí nadále touto rámcovou smlouvou.
- 3.4 Ukončení či zánik jednotlivého či jednotlivých pojištění vzniklých na základě této rámcové smlouvy nemá vliv na účinnost rámcové smlouvy ani na trvání ostatních pojištění vzniklých na základě této rámcové smlouvy.

#### Článek 4 Soubory pojištění

- 4.1 Na základě této rámcové smlouvy se sjednává pojištění klientů pojistníka v rozsahu souboru „Pojištění Mobile“, který zahrnuje tato pojištění:
- pojištění pro případ odcizení mobilního telefonu pojištěného
  - pojištění pro případ zneužití mobilního telefonu.

#### Článek 5 Podmínky pro pojištění, vznik pojištění

- „Pojištění Mobile“ je pojistníkem automaticky nastavené ke kreditní kartě, jejímž držitelem je na základě Smlouvy fyzická osoba, která je v okamžiku uzavření Smlouvy mladší 75 let. Podpisem Smlouvy pojištěný současně projeví vůli přistoupit k pojištění dle této rámcové smlouvy a tím vyjádří souhlas s podmínkami pojištění a touto rámcovou smlouvou.

#### Článek 6 Pojistné období, počátek a konec pojištění

- 6.1 Není-li dále stanoveno jinak, je pojistným obdobím kalendářní měsíc. První pojistné období začíná dnem počátku pojištění a končí posledním dnem kalendářního měsíce, ve kterém je karta schválena. Poslední pojistné období začíná 1. dnem kalendářního měsíce, ve kterém nastala skutečnost, se kterou tato smlouva či zákon spojuje konec pojištění, a končí dnem, ke kterému nastává konec pojištění.
- 6.2 Počátek pojištění se stanoví na 00.00 hodin následujícího dne po dni schválení kreditní karty.
- 6.3 Konec pojištění se stanoví na poslední den platnosti karty, pokud není stanoveno v článku 12 této smlouvy jinak.
- 6.4 Délka pojistného období nemá vliv na výši pojistného tak, jak je tato sjednána v čl. 7 této smlouvy.

#### Článek 7 Pojistné

- 7.1 je součástí obchodního tajemství
- 7.2 Pojistník je povinen uhradit běžné pojistné za každé pojistné období z každého jednotlivého pojištění (tzn. za každého pojištěného) na účet pojistitele vždy nejpozději do 18. dne kalendářního měsíce následujícího po uplynutí pojistného období, za které je pojistné placeno.
- 7.3 Pojistitel má právo v souladu se zákonem o pojistné smlouvě upravit výši běžného pojistného na další pojistné období v souvislosti se změnami podmínek rozhodných pro stanovení výše pojistného, s výjimkou změny věku a zdravotního stavu. Pokud pojistník nebo jednotlivý pojištěný se změnou výše pojistného nesouhlasí, a svůj nesouhlas uplatní do 2 měsíců ode dne, kdy se o navrhované změně dozvěděl, pojištění nebo pouze individuální pojištění jednotlivého pojištěného, který vyjádřil takový nesouhlas, zanikne uplynutím pojistného období, na které bylo pojistné zapláceno.

#### Článek 8 Podmínky pro likvidaci pojistné události

- 8.1 V případě pojistné události je pojistník povinen předat pojistiteli údaje pouze o pojištěném, u něhož nastala pojistná událost. Pojištěný, u kterého nastala pojistná událost, je povinen poskytnout pojistiteli bez zbytečného odkladu tyto prvotní doklady nutné pro posouzení nároku na pojistné plnění:
- vyplněný formulář pojistitele Oznámení pojistné události,
  - kopii dokladu od Policie ČR o oznámení odcizení mobilního telefonu a následného zneužití mobilního telefonu nebo kopii trestního oznámení přijatého orgány činnými v trestním řízení v případě odcizení a následného zneužití mobilního telefonu (v případě, že k pojistné události došlo v zahraničí, kopii dokladu o oznámení události úřednímu místu k tomu určenému s překladem do českého jazyka),
  - kopii formuláře sepsaného na Policii ČR v souvislosti s blokací odcizeného mobilního telefonu,
  - kopii Výpisu z telefonního účtu s vyznačením neoprávněných transakcí,
  - kopii záručního listu mobilního telefonu a kopii dokladu o koupi mobilního telefonu,
  - doklad prokazující existenci nákladů vzniklých v souvislosti s blokací SIM karty a mobilního telefonu a s pořízením výpisu z telefonního účtu s vyznačením neoprávněných transakcí.
- 8.2 Další potřebné šetření je pojistitel povinen a zároveň oprávněn provádět přímo s pojištěným nebo s jeho právním nástupcem.

- 8.3 Pojistitel si vyhrazuje právo požadovat od pojištěného i jiné doklady, které považuje za potřebné, sám přezkoumávat skutečnosti, které pojistitel považuje za nutné ke zjištění své povinnosti plnit. Pojištěný bere na vědomí, že veškeré předložení dokladů či jiných dokumentů bude v tomto případě provedeno výhradně na náklady pojištěného.
- 8.4 Pojištěný je povinen poskytnout pojistiteli součinnost v souladu s touto rámcovou smlouvou v případě, že pojistitel uplatní oprávnění zjišťovat a přezkoumat skutečnosti důležité pro posouzení vzniku pojistné události a stanovení výše pojistného plnění.
- 8.5 Pojištěný je povinen předložit pojistiteli doklady v českém jazyce. Pokud budou doklady v cizím jazyce, je pojištěný povinen doložit překlad takového dokladu do českého jazyka a pojistitel je oprávněn si v tomto případě vyžádat i úředně ověřený překlad do českého jazyka.

#### Článek 9 Pojistné události a pojistné plnění

- 9.1 **Pojistné plnění**
- a) V případě vzniku nároku na pojistné plnění dle této rámcové smlouvy a poté, co pojistitel obdrží od pojištěného a pojistníka doklady a údaje uvedené v čl. 8 této rámcové smlouvy, je pojistitel povinen vyplatit pojistné plnění oprávněné osobě do 15 dnů ode dne, kdy pojistitel skončí veškerá potřebná šetření týkající se dané pojistné události. Šetření je skončeno, jakmile pojistitel písemně sdělí jeho výsledky oprávněné osobě.
- b) Nemůže-li být šetření skončeno do tří měsíců po tom, co byla pojistiteli pojistná událost oznámena, je pojistitel povinen sdělit písemně oprávněné osobě důvody, pro které nelze šetření ukončit.
- c) Lhůta tří měsíců neběží, je-li šetření znemožněno nebo ztíženo z viny oprávněné osoby, pojistníka nebo pojištěného.
- d) Na právo na pojistné plnění nemá vliv zánik pojištění, pokud k zániku pojištění došlo po vzniku pojistné události a právo na pojistné plnění bylo u pojistitele řádně uplatněno v zákonné lhůtě.

#### 9.2 **Pojištění pro případ odcizení mobilního telefonu a zneužití mobilního telefonu**

Pojistnou událostí je odcizení mobilního telefonu pojištěného a dále zneužití mobilního telefonu definované v čl.2, bod 2.17. Pojištění se vztahuje pouze na jeden mobilní telefon, který má pojištěný v případě pojistné události u sebe.

#### **Plnění v případě pojistné události odcizení mobilního telefonu**

Nárok na pojistné plnění vznikne, došlo-li k odcizení mobilního telefonu pojištěného, za splnění podmínky, že odcizený mobilní telefon nebyl v okamžiku pojistné události starší než 3 roky.

- a) V případě odcizení mobilního telefonu bude po předložení záručního listu a dokladu o koupi odcizeného mobilního telefonu a v případě, že pojištěný provede blokaci mobilního telefonu prostřednictvím Policie ČR také po předložení příslušného dokladu, poskytnut pojištěnému nový mobilní telefon shodný s odcizeným mobilním telefonem, a to za podmínky, že aktuální prodejní cena u určeného prodejce nového přístroje nepřesahuje stanovený limit pojistného plnění.
- b) V případě, že shodný typ mobilního telefonu již není v prodeji u určeného prodejce, bude pojištěnému nabídnut výběr ze 3 typů obdobných mobilních telefonů co do rozsahu funkčnosti a kvality (vzhled přístroje nehraje roli), z nichž si pojištěný zvolí jeden dle vlastního výběru.

Pojistné plnění spojené s finanční ztrátou pojištěného v důsledku odcizení mobilního telefonu bude poskytnuto maximálně do výše 3 000,- Kč (slovy: tři tisíce korun českých) a v případě, že hodnota shodného přístroje v případě písm. a) tohoto odstavce nebo hodnota obdobného přístroje v případě písm. b) tohoto odstavce přesáhne maximální limit pojistného plnění, bude pojištěnému předán poukaz v hodnotě 3 000,- Kč (slovy: tři tisíce korun českých) na zakoupení nového mobilního telefonu u určeného prodejce mobilních telefonů.

Pojistné plnění může být poskytnuto pro jednoho pojištěného maximálně jednou v jednom kalendářním roce.

Pojistné plnění u jedné pojistné události se vztahuje pouze vždy na jeden odcizený mobilní telefon, který měl pojištěný u sebe, tzn. nelze uplatnit pojistné plnění na více odcizených přístrojů. Pojištění se nevztahuje na příslušenství mobilního telefonu.

#### **Plnění v případě pojistné události zneužití mobilního telefonu**

V případě zneužití mobilním telefonem vzniká nárok na pojistné plnění v případě, že ke zneužití došlo v důsledku odcizení mobilního telefonu. Pojistné plnění se rovná ceně hovorů uskutečněných v období maximálně 24 hodin před nahlášením odcizení mobilního telefonu a žádostí o blokaci SIM karty a případně blokaci mobilního telefonu. Nahlášení odcizení a blokace SIM karty může být provedena prostřednictvím mobilního operátora a blokace mobilního telefonu může být provedena též prostřednictvím Policie ČR.

- Pojistné plnění bude poskytnuto maximálně ve výši 1 000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) včetně poplatků spojených s blokadou mobilního telefonu a SIM karty a event. poplatků za pořízení výpisu z telefonního účtu s vyznačením neoprávněných transakcí, a to maximálně jednou v jednom kalendářním roce pro jednoho pojištěného (tzn. maximální pojistné plnění pojistitele pro jednoho pojištěného v jednom kalendářním roce může být 1 000,- Kč). Uvedený limit pojistného plnění je stanoven jako maximální bez ohledu na to, kolik SIM karet bylo ve zcizeném mobilním telefonu umístěno.
- 9.3 Pojištění pro případ odcizení mobilního telefonu a zneužití mobilního telefonu se nevztahuje na:
- odcizení mobilního telefonu a zneužití mobilního telefonu, ke kterému došlo před převzetím kreditní karty jejím držitelem;
  - odcizení mobilního telefonu a zneužití mobilního telefonu v důsledku úmyslného nebo nedbalostního jednání pojištěného (nedbalostní jednání – např. ponechání přístroje na nechráněném, volně přístupném místě např. v nákupním košíku, na stole v restauraci apod.);
  - odcizení mobilního telefonu a zneužití mobilního telefonu v důsledku radiace, atomového výbuchu, manipulace s ohněm, výbušninami, hořlaviny a toxickými látkami;
  - odcizení mobilního telefonu nebo zneužití mobilního telefonu v důsledku občanské války nebo válečné události, aktivní účasti na nepokojích, trestných činech, teroristických akcích a sabotážích;
  - pojistné události, k nimž došlo v důsledku podvodného jednání pojištěného nebo jeho osob blízkých;
  - odcizení mobilního telefonu z motorového vozidla zaparkovaného na veřejné(m) nebo volně přístupné(m) komunikaci (místě) mezi 22 hodinou večerní a 7 hodinou ranní;
  - krádež; výlukou není, jedná-li se o krádež kapesní (k odcizení mobilního telefonu došlo vytažením z oblečení, kabelky, batohu nebo jiného příručního zavazadla apod.), loupež, vloupání nebo vykradení bytu/objektu určeného k trvalému bydlení;
  - pojistné události, které jsou důsledkem nebo vznikly v souvislosti s protiprávním jednáním pojištěného.

#### Článek 10 Povinnosti pojistníka

##### Pojistník je povinen:

- Řádně a včas platit pojistiteli pojistné dle čl. 7 této rámcové smlouvy.
- Odpovědět pojistiteli pravdivě a úplně na všechny písemné dotazy týkající se pojištění, jakož i předat mu veškeré informace týkající se pojištění dle této rámcové smlouvy, které se dozví nebo získá od pojištěného; totéž platí, jde-li o změnu pojištění.
- Poskytnout součinnost, aby všechny doklady požadované pojistitelem od pojištěného byly pojištěným řádně vyplněny a podepsány.
- Na základě odůvodněného písemného požadavku pojistitele poskytovat pojistiteli další informace, přehledy, výkazy v této rámcové smlouvě neuvedené, které souvisí s pojištěním, jsou pojistníkovi běžně k dispozici a nebude tak porušeno obchodní či bankovní tajemství pojistníka nebo pojistníka povinnost mlčenlivosti či zákonná povinnost ohledně ochrany osobních údajů.
- Informovat pojistitele o uzavřených Smlouvách, v rámci kterých je pojištění podle této rámcové smlouvy sjednáno.
- Prokazatelně seznámit pojištěné s podmínkami této rámcové smlouvy.
- Marketingové materiály týkající se pojištění dle této rámcové smlouvy, jakož i materiály, které se odvolávají na pojistitele, předem odsouhlasit s pojistitelem.

#### Článek 11 Povinnosti pojistitele

- Pojistitel je povinen provést šetření každé pojistné události, o které se dozví a písemně informovat oprávněnou osobu o výsledku šetření v souladu s odst. 9.1 a) této rámcové smlouvy.
- Pojistitel je povinen informovat neprodleně pojistníka o každé pojistné události, která mu byla nahlášena pojištěným.
- Pojistitel je povinen informovat neprodleně pojistníka o jakýchkoli písemných sděleních pojištěných.
- Pojistitel je povinen poskytovat bezplatné školení pojistníkovi nebo jim zmocněným osobám, které vstupují do kontaktu s pojistitelnými osobami a pojištěnými.

#### Článek 12 Zánik jednotlivého pojištění

Pojištění zaniká (pojištěním se rozumí individuální pojištění jednotlivého pojištěného):

- posledním dnem účinnosti Smlouvy;
- dnem, kdy pojištěný dovrší 80 let věku;
- smrtí pojištěného;
- zrušením práva používat kreditní kartu v souladu s obchodními podmínkami pojistníka;

- okamžikem zjištění podvodného jednání pojištěného v souvislosti s použitím kreditní karty;
- ve 24.00 hodin dne, ve kterém byla pojištěným nahlášena pojistníkoví ztráta nebo odcizení kreditní karty ve smyslu obchodních podmínek pojistníka, pokud nebyla následně vydána karta nová;
- posledním dnem platnosti kreditní karty, k níž se pojištění vztahuje, pokud nebyla vydána karta nová;
- v dalších případech stanovených touto rámcovou smlouvou nebo zákonem o pojistné smlouvě.

#### Článek 13 Ochrana osobních údajů

- Pojištěný vyslovením souhlasu s touto rámcovou smlouvou současně uděluje pojistiteli souhlas v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon o ochraně osobních údajů), aby jeho osobní údaje byly pojistitelem zpracovány v rámci činnosti v pojišťovnictví a činnosti související s pojišťovací činností podle zák. č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví, ve znění pozdějších předpisů, za účelem pojištění (resp. likvidace pojistných událostí), a to po dobu nezbytně nutnou k zajištění všech práv a povinností plynoucích ze závazkového vztahu. Pojištěný prohlašuje, že byl v souladu s ustanovením § 11 zákona o ochraně osobních údajů řádně informován o zpracování svých osobních údajů, o svých právech a o povinnostech zpracovatelů a správců osobních údajů. Pojištěný souhlasí s předáváním svých osobních údajů do jiných států, a to ve smyslu § 27 zákona o ochraně osobních údajů. Veškeré poskytnuté údaje bude zpracovávat pojistitel nebo jím pověřený zpracovatel v souladu s ust. § 6 zákona o ochraně osobních údajů.

#### Článek 14 Mlčenlivost, obchodní tajemství a předávání osobních údajů

- Pojistitel a pojistník jsou povinni vzájemně zachovávat mlčenlivost o obchodním tajemství druhého z účastníků a o ostatních skutečnostech, o kterých se dověděli při výkonu činnosti podle této rámcové smlouvy a které by mohly poškodit druhého z účastníků. Zejména jsou povinni chránit informace a údaje o zákaznících, obchodních podmínkách, know-how druhého účastníka a nesdílet tyto informace s jakoukoli třetí osobou bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Tato povinnost přetrvává i po skončení smluvního vztahu z této rámcové smlouvy.
- Pojistník i pojistitel se zavazují vzájemně si předávat média a data – osobní údaje pojištěného – v šifrované nebo jinak zabezpečené podobě tak, aby nedošlo k neoprávněnému přístupu k těmto médiím nebo datům, nebo k jakémukoli zneužití neoprávněnou osobou. Dále se zavazují pojistník i pojistitel zajistit nejvyšší možné standardy technického a organizačního zabezpečení a přenosu dat jaké lze s ohledem na předmět této rámcové smlouvy a postavení smluvních stran důvodně požadovat.
- Pojistník prohlašuje, že je na základě souhlasu či na základě zvláštních právních předpisů, v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, oprávněn pojistiteli předat osobní údaje třetích osob uvedené v pojistné smlouvě, vyučování a dalších dokumentech, za účelem správy pojištění a plnění povinností pojistitele z ní vyplývajících, na dobu trvání právních vztahů z pojistné smlouvy a na dobu nezbytnou pro vypořádání vzájemných nároků vyplývajících z jejich zániku.

#### Článek 15 Závěrečná ustanovení

- V případě, že některé ustanovení této rámcové smlouvy bude neplatné či nevymahatelné, neovlivní to platnost či vymahatelnost ostatních ustanovení této rámcové smlouvy.
- Právní vztahy vzniklé z této rámcové smlouvy se řídí platným právním řádem České republiky a případné spory vzniklé z této rámcové smlouvy rozhodují soudy České republiky.
- Smluvní strany se dohodly, že pojistitel je povinen upozornit pojistníka na jakoukoliv významnou změnu v poměrech pojistitele, která by mohla mít vliv na plnění předmětu této rámcové smlouvy (zejména zahájení správní či soudní řízení, atd.).
- Pojistitel prohlašuje, že má vytvořeny veškeré technické, právní, personální a organizační předpoklady k řádnému zajištění předmětu této rámcové smlouvy, zejména zajištění stálého provádění předmětu této rámcové smlouvy i v případě nestandardních situací, které se mohou reálně vyskytnout v místě plnění předmětu této rámcové smlouvy.
- Smluvní strany nejsou oprávněny převést svá práva a povinnosti z této rámcové smlouvy na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Toto ustanovení se netýká pojistníka ve smyslu jeho předpřevzetí převést svá práva a povinnosti z této rámcové smlouvy i bez předchozího souhlasu pojistitele na kteroukoli osobu v rámci skupiny Čiti, tj. na kteroukoli osobu přímo či nepřímo ovládanou společností Citigroup Inc., toto ustanovení se dále netýká převodu pojistného

kmene v souladu s ustanoveními § 32 zákona 363/1999 Sb., o pojišťovnictví. Toto ustanovení se rovněž netýká pojistitele ve smyslu jeho oprávnění převést svá práva a povinnosti z této rámcové smlouvy i bez předchozího souhlasu pojistníka na kteroukoli osobu v rámci skupiny BNP PARIBAS ASSURANCE a veškerých právnických osob, které jsou touto společností přímo či nepřímo ovládány.

15.6 Obsah této smlouvy lze po dohodě smluvních stran měnit a doplňovat. Veškeré dodatky k této smlouvě budou provedeny v písemné formě, označeny pořadovými čísly a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.

15.7 Tato rámcová smlouva je vyhotovena ve dvou originálech a každá smluvní strana obdrží po jednom.

V Praze dne 21. 9. 2009

Za Citibank Europe plc



.....  
Rizwan S. QAZI  
na základě plné moci

Za POJIŠŤOVNU CARDIF PRO VITA, a. s.



.....  
Ing. Zdeněk JAROŠ  
předseda představenstva



.....  
Ladislav KROČÁK  
na základě plné moci